

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 124, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 7 027 208
--	--	----------------------------------	-------------------------

Apelācijas lietas šifrs:
ApP/95/ M-92-2165

Lēmums

Rīga

1996. gada 13. martā

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,
ApP sēdes loceklis - J. Ancītis un A. Mertens,
ApP sekretāre - Ie. Judinska

1996. gada 1. martā izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru patentu pilnvarotais Ā. Fogels, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu, 15.11.95 iesniedzis pieteicēja - firmas "BEIERSDORF AG" (Vācija) vārdā pret LR Patentu valdes (LPV) 1995. gada 12. oktobra lēmumu par preču zīmes LEUKOPLAST (pieteik. Nr. M-92-2165; pieteik. datums 30.11.92; 5. kl. - farmaceitiskie preparāti, ķīmiskās vielas ārstnieciskiem nolūkiem un veselības nostiprināšanai; plāksteri, pārsienamie materiāli; dezinfekcijas līdzekļi; saites un bandāžas higiēniskiem nolūkiem) reģistrācijas atteikumu.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV atteikuma lēmumam.

ApP sēdē piedalījās pieteicēja pārstāvis - patentu pilnvarotais Ā. Fogels un LPV pārstāve - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas eksperte M. Kāpostiņa, kas veikusi minētā pieteikuma ekspertīzi.

I. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. LPV lēmums atteikt preču zīmes LEUKOPLAST reģistrāciju balstās uz slēdzienu, ka "apzīmējums nespēj veikt preču zīmes funkcijas, jo tas ir aprakstošs (apzīmējums, kuru izmanto konkrēta preču veida nosaukšanai)" (LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkts, 2. panta pirmās daļas 5. punkts): " pieteikto apzīmējumu LEUKOPLAST Latvijas patērētāji uztvers kā sugasvārdu 'leikoplasts' - "audeklam līdzīgs materiāls, kam viena puse ir lipīga un ko izmanto medicīnā nelielu pārsējumu pielīmēšanai" (Latviešu valodas vārdnīca, Rīga, Avots, 1987).

Paskaidrojot lēmuma motivējumu ApP sēdes gaitā, LPV pārstāve atzīmēja, ka vācu vārda 'leikoplasts', kas ir reģistrētā zīme, iekļaušana LPV lēmumā citētajā un citās vārdnīcās notika zīmes īpašnieka bezdarbības dēļ, jo saskaņā ar vispārpieņemto praksi tieši zīmes īpašniekam jākontrolē, lai tā zīme netiktu iekļauta vārdnīcās kā sugasvārds.

2. Apelācijas iesniedzējs pamato savu nepiekrīšanu LPV lēmumam šādi:

2.1. svešvārda 'leikoplasts' iekļaušana LPV lēmumā citētajā vārdnīcā bez paskaidrojuma, ka šis vārds ir reģistrēta zīme, ir kļūdaina, jo visā pasaulē izplatītā vārdnīca 'Duden' satur šādu

paskaidrojumu, par ko liecina izvilums no vārdnīcas 'Duden'. Līdz ar to apelācijas iesniedzējs uzskata, ka apgalvojums, ka vārds 'leukoplast' ('leikoplasts') ir sugasvārds, nav pamatots;

2.2. firmas "BEIERSDORF AG" preču zīme LEUKOPLAST reģistrēta tās izcelsmes zemē (Vācijā) jau kopš 1901. gada (reģ. Nr. 49 264), ka arī 1941. gadā (reģ. Nr. 533 832), par ko liecina apelācijas lietai pievienoto Vācijas Patentu iestādes apliecību kopijas. Zīme LEUKOPLAST (vārdiskā un figuratīvā) arī starptautiski reģistrēta attiecībā uz daudzām valstīm:: apelācijas lietai pievienotās izdrukas no ROMARIN datu bāzes ietver reģistrācijas Nr. WO R240 793, WO R327 076 un WO 549 484. Turklāt visos gadījumos zīme reģistrēta arī 5. klasē attiecībā uz identiskām vai radniecīgām precēm;

2.3. saskaņā ar Parīzes konvencijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību 6^{quinquies} panta noteikumiem par principu *telle quelle*, zīme LEUKOPLAST bija jāreģistrē tāda, kāda tā reģistrēta izcelsmes zemē - Vācijā.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem slēdzieniem:

1. LPV lēmumā izdarītais secinājums, ka Latvijas patērētāji uztvers apzīmējumu LEUKOPLAST kā sugasvārdu ('leikoplasts'), nav apšaubāms, jo vārdu 'leikoplasts' tieši kā sugasvārdu ietver lēmumā minētā un citas mūsdienu latviešu valodas vārdnīcas. Tādējādi LPV lēmuma secinājums, ka apzīmējums LEUKOPLAST ir aprakstošs, kā arī atsaušanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1. un 5. punktu jāatzīst par pamatotu.

Šajā sakarā nav uzskatāms par pārliecinošu pieteicēja pārstāvja arguments, ka vārdnīca 'Duden' satur paskaidrojumu, ka vārds 'leukoplast' ir reģistrēta zīme, jo, kaut gan tā ir plaši zināma un plaši izplatīta vārdnīca, tā nav uzskatāma par leksikografisku avotu, kas kaut kādā veidā varētu ietekmēt vārda 'leikoplasts' lietošanu Latvijā.

2. Vienlaikus jāatzīmē, ka LPV atteikuma lēmums uzskatāms par pamatotu tikai daļēji, proti, vienīgi attiecībā uz tādām pieteikuma Nr. M-92-2165 preču sarakstā norādītajām precēm, kā: plāksteri, pārsienamie materiāli; dezinfekcijas līdzekļi; saites un bandāžas higiēniskiem nolūkiem. No lēmumā citētā vārda 'leikoplasts' definējuma neizriet, ka šim sugasvārdam ir aprakstošs raksturs attiecībā uz farmaceitiskajiem preparātiem, ķīmiskajām vielām ārstnieciskiem nolūkiem un veselības nostiprināšanai.

Tādējādi var secināt, ka lēmums nesatur pamatojumus apzīmējuma LEUKOPLAST reģistrācijas atteikumam attiecībā uz minētajām precēm, t. i., farmaceitiskajiem preparātiem un ķīmiskajām vielām .

6. Apsverot apelācijas iesniedzēja pretenziju, ka LPV lēmums neievēro Parīzes konvencijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību 6^{quinquies} pantā minēto principu *telle quelle* un, ka apzīmējums LEUKOPLAST jāreģistrē tādā pat veidā, kā tas reģistrēts izcelsmes zemē - citā Parīzes konvencijas dalībvalstī (šajā gadījumā - Vācijā), ApP atzīmē, ka šī pretenzija nav pamatota vismaz šādu iemeslu dēļ:

1) minētā Parīzes konvencijas 6^{quinquies} panta A (1) punkts nosaka, ka princips *telle quelle* jāpiemēro preču zīmju reģistrācijai, vienlaikus ievērojot minētā panta B un C punkta noteikumus;

2) sakarā ar izskatāmo apelācijas lietu arī ir nepieciešams atzīmēt, ka Parīzes konvencijas 6^{quinquies} panta B (2) punkts nosaka, ka, neraugoties uz 6^{quinquies} panta A (1) punkta noteikumiem, izcelsmes zemē (Parīzes konvencijas dalībvalstī) reģistrētās zīmes reģistrācija citā valstī var tikt atteikta, ja, piemēram, attiecīgo apzīmējumu lieto, lai apzīmētu preces veidu vai, ja apzīmējums kļuvis vispārpieņemts ikdienas valodā.

Tātad no Parīzes konvencijas 6^{quinquies} panta B (2) punkta izriet, ka vispārīgie noteikumi par principa *telle quelle* piemērošanu neaizliedz, izskatot kādas izcelsmes zemē reģistrētas zīmes reģistrējamību citā valstī, tās reģistrāciju atteikt, ja zīmei ir aprakstošs raksturs.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos argumentus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas noteikumiem, **nolemj**:

1. atcelt Patentu valdes lēmumu par preču zīmes LEUKOPLAST (pieteik. Nr. M-92-2165) reģistrācijas atteikumu;

2. atzīt pieteikto preču zīmi LEUKOPLAST (pieteik. Nr. M-92-2165) par reģistrējamu attiecībā uz šādām pieteikuma Nr. M-92-2165 preču sarakstā norādītajām precēm: 5. kl. - farmaceitiskie preparāti, ķīmiskās vielas ārstnieciskiem nolūkiem un veselības nostiprināšanai;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likuma par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes LEUKOPLAST (pieteik. Nr. M-92-2165) reģistrāciju, Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā .

ApP sēdes priekšsēdētājs

G. Poļakovs

ApP sēdes locekļi:

J. Ancītis

A. Mertens